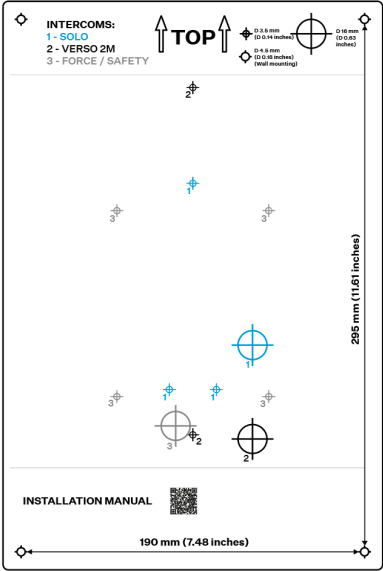


# 2N Retrofit Intercom Cover Plate Small



|    |   |
|----|---|
| EN | 1 |
| CS | 2 |
| DE | 3 |
| FR | 4 |
| ES | 5 |
| IT | 6 |
| NL | 7 |
|    | 8 |

The cover plate is intended exclusively for surface mounting of the intercom.

### Mounting Surface Preparation:

Make sure that the wall is clean and level at the future installation site. Surface irregularities may cause sheet deformation during tightening the screws. 

### Device Identification:

Find the **number** and **color designation** corresponding to your intercom model (e.g. - **SOLO = blue**) in the legend on the sheet and here below. 

### Template Placement:

Attach the paper template to the wall in the chosen position and mark the centers of all the holes through the template with a pencil: the corner mounting holes and the holes corresponding to your chosen device. 

### Wall Drilling:

Remove the template and drill the marked holes into the wall:

- **Ø 4.5 mm** for corner mounting holes.
- **Ø 3.5 mm** for intercom mounting.
- **Ø 16 mm** for cable passage.

### Sheet Metal Preparation:

Place a suitable soft mat (e.g. cardboard) on the work surface. Place the sheet on top of it, **front side down**, to avoid damaging the viewing surface.

### Drilling:

Use a taper drill to drill holes in the locations corresponding to your device as marked on the sheet metal:

- **Ø 3.5 mm** for intercom mounting.
- **Ø 16 mm** for cable passage.

### Sheet Metal Fixing:

Pull the cabling through the hole (Ø 16 mm); the cable must support the PoE technology, otherwise a separate power cable must be provided. 

Attach the sheet metal with four screws (Ø 4.5 mm) in the corner holes. Do not tighten the screws all the way yet; the sheet metal should only be loosely attached to the wall.

Crimp the RJ-45 connector onto the cable.

Apply silicone to the edges and holes where the cables pass through to prevent water leakage. 

### Insulation and Protection:

After applying silicone: 

- Press the sheet metal against the wall and tighten the screws completely. This will ensure that the sheet metal fits into the correct position and silicone fills the gaps evenly.
- After the silicone has completely dried, cut off any excess residue.

### Installation:

Mount and fix the device to the prepared sheet using the screws provided in the table below. 

**!** After securing the device to the sheet metal, follow the installation manual for the respective device, which can be found in the original packaging or accessed by scanning the QR code here.



|                                            |                                                                                     |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 – IP Solo                                |  |
| 2 – Verso 2M                               |                                                                                     |
| 4 – Verso 3M                               |                                                                                     |
| 6 – 2x Verso 2M                            |                                                                                     |
| 7 – 2x Verso 3M                            |                                                                                     |
| 8 – 2x Verso 2M (H)<br>9 – 3x Verso 2M (H) |                                                                                     |
| 5 – IP Style                               |  |
| 3 – IP Force / Safety                      |                                                                                     |

Krycí plech je určen výhradně pro povrchovou montáž interkomu.

### Příprava montážního povrchu:

Ověřte, zda je stěna v místě budoucí montáže **čistá a vyrovnaná**. Nerovnosti povrchu mohou způsobit deformaci plechu při dotahování šroubů.  **A**

### Identifikace zařízení:

V legendě na plechu i zde níže najdete **číslo a barevné označení** odpovídající vašemu modelu interkomu (např. **SOLO = modrá**).  **B**

### Umístění šablony:

Připevněte papírovou šablonu na zeď ve zvolené pozici a označte tužkou středy všech otvorů skrz šablonu: rohové montážní otvory i otvory odpovídající vašemu zvolenému zařízení.  **C**

### Vrtání do zdi:

Odstraňte šablonu a vyvrtejte označené otvory do zdi:

- Ø 4.5 mm pro rohové montážní otvory.
- Ø 3.5 mm pro uchycení interkomu.
- Ø 16 mm pro průchod kabeláže.

### Příprava plechu:

Na pracovní plochu položte vhodnou měkkou podložku (např. karton). Plech na ni položte **přední stranou dolů**, aby nedošlo k poškození pohledové plochy.

### Vrtání:

Pomocí kuželového vrtáku vyvrtejte otvory v místech odpovídajících vašemu zařízení podle označení na plechu:

- Ø 3.5 mm pro uchycení interkomu.
- Ø 16 mm pro průchod kabeláže.

### Upevnění plechu:

Protáhněte kabeláž otvorem (Ø 16 mm); kabel musí podporovat technologii PoE, v opačném případě je nutné přivést i samostatný napájecí kabel.  **D**

Plech připevněte čtyřmi vruty (Ø 4,5 mm) v rohových otvorech. Vruty zatím nedotahujte nadraz, plech by měl u zdi pouze volně držet.

Nakrimpujte konektor RJ-45 na kabel.  **E**

Naneste silikon na hrany a do otvorů s provlečenými kabely, abyste zamezili zatékání vody.

### Izolace a ochrana:

Po nanesení silikonu:

- Přitlačte plech ke stěně a vruty úplně dotáhněte. Plech tak dosedne do správné polohy a silikon rovnoměrně vyplní mezery.
- Po úplném zaschnutí silikonu ořízněte jeho přebytečné zbytky.

### Instalace:

Osadte a upevněte zařízení na připravený plech pomocí přiložených šroubů uvedených v tabulce níže.  **F**

- !** Po upevnění zařízení na plech postupujte dle instalačního manuálu příslušného zařízení, který naleznete v originální krabici zařízení nebo naskenováním QR kódu zde.



|                       |                                                                                     |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 – IP Solo           |  |
| 2 – Verso 2M          |                                                                                     |
| 4 – Verso 3M          |                                                                                     |
| 6 – 2x Verso 2M       |                                                                                     |
| 7 – 2x Verso 3M       |                                                                                     |
| 8 – 2x Verso 2M (H)   |                                                                                     |
| 9 – 3x Verso 2M (H)   |  |
| 5 – IP Style          |                                                                                     |
| 3 – IP Force / Safety |                                                                                     |

Das Deckblech ist ausschließlich für die Aufputzmontage der Gegensprechanlage vorgesehen.

### Vorbereitung der Montagefläche:

Vergewissern Sie sich, dass die Wand am zukünftigen Montageort **sauber und eben** ist. Unebenheiten der Oberfläche können beim Anziehen der Schrauben eine Verformung des Blechs verursachen.



### Geräteidentifikation:

In der Legende auf dem Schild sowie hier unten finden Sie die **Nummer** und **Farbbezeichnung**, die Ihrem Modell der Sprechanlage entspricht (z.B. - **SOLO** = **blau**).



### Anordnung der Schablone :

Befestigen Sie die Papierschablone an der gewünschten Stelle an der Wand und markieren Sie mit einem Bleistift die Mittelpunkt aller Löcher durch die Schablone: die Montageöffnungen in den Ecken und die Löcher, die dem von Ihnen gewählten Gerät entsprechen.



### Bohren in die Wand:

Entfernen Sie die Schablone und bohren Sie die markierten Löcher in die Wand:

- Ø 4,5 mm für die Eckmontageöffnungen.
- Ø 3,5 mm für die Montage an der Sprechanlage.
- Ø 16 mm für den Kabeldurchlass.

### Vorbereitung des Blechs:

Legen Sie eine geeignete weiche Unterlage (z.B. Karton) auf die Arbeitsfläche. Legen Sie das Blech **mit der Vorderseite nach unten** auf die Unterlage, um eine Beschädigung der Sichtfläche zu vermeiden.

### Bohren:

Bohren Sie mit einem Kegelbohrer Löcher an den Stellen, die Ihrem Gerät entsprechen und auf dem Blech markiert sind:

- Ø 3,5 mm für die Montage an der Sprechanlage.
- Ø 16 mm für den Kabeldurchlass.

### Befestigung des Blechs:

Ziehen Sie das Blech durch die Öffnung (Ø 16 mm); das Kabel muss PoE-fähig sein, andernfalls muss auch ein separates Stromkabel zugeführt werden.



Befestigen Sie das Blech mit vier Schrauben (Ø 4,5 mm) in den Ecklöchern. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht ganz fest; das Blech sollte nur lose an der Wand halten.

Crimpen Sie den RJ-45-Stecker auf das Kabel.



Tragen Sie Silikon auf die Kanten und in die Öffnungen mit den durchgezogenen Kabeln auf, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

### Isolierung und Schutz:

Nach dem Auftragen des Silikons:



- Drücken Sie das Blech gegen die Wand und ziehen Sie die Schrauben vollständig fest. Dadurch wird sichergestellt, dass das Blech in die richtige Position aufsetzt und das Silikon die Zwischenräume gleichmäßig ausfüllt.
- Nachdem das Silikon vollständig getrocknet ist, entfernen Sie überschüssige Rückstände.

### Installation:

Montieren und befestigen Sie das Gerät an das vorbereitete Blech mit den in der Tabelle unten angegebenen Schrauben.



- ! Nach der Befestigung des Geräts am Blech verfahren Sie gemäß der Installationsanleitung des entsprechenden Geräts, die Sie in der Originalverpackung des Geräts finden oder durch Scannen des hier abgebildeten QR-Codes aufrufen können.



|                       |  |
|-----------------------|--|
| 1 – IP Solo           |  |
| 2 – Verso 2M          |  |
| 4 – Verso 3M          |  |
| 6 – 2x Verso 2M       |  |
| 7 – 2x Verso 3M       |  |
| 8 – 2x Verso 2M (H)   |  |
| 9 – 3x Verso 2M (H)   |  |
| 5 – IP Style          |  |
| 3 – IP Force / Safety |  |

La plaque de protection est conçue exclusivement pour un montage en saillie de l'interphone.

### Préparation de la surface de montage :

Vérifiez que le mur à l'emplacement du futur montage **est propre et à niveau**. Les irrégularités de surface peuvent entraîner une déformation de la tôle lors du serrage des vis. 

### Identification de l'appareil :

Dans la légende figurant sur la plaque et ci-dessous, repérez le **numéro** et la **couleur** correspondant à votre modèle d'interphone (par exemple, **SOLO = bleu**). 

### Emplacement du modèle :

Fixez le gabarit en papier au mur à l'emplacement choisi et marquez au crayon les centres de tous les trous à travers le gabarit : les trous de fixation situés dans les angles ainsi que ceux correspondant à l'appareil que vous avez choisi. 

### Perçage du mur :

Retirez le gabarit et percez les trous marqués dans le mur :

- Ø 4,5 mm pour les trous de fixation situés dans les angles.
- Ø 3,5 mm pour le montage d'un interphone.
- Ø 16 mm pour le passage des câbles.

### Préparation de la tôle :

Placez un support souple adapté (par exemple, du carton) sur le plan de travail. Placez la feuille dessus, **face avant vers le bas**, pour éviter d'endommager la surface visible.

### Perçage :

À l'aide d'un foret conique, percez les trous aux emplacements correspondant à votre appareil, conformément aux repères indiqués sur la tôle :

- Ø 3,5 mm pour le montage d'un interphone.
- Ø 16 mm pour le passage des câbles.

### Fixation de la tôle :

Tirez le câble par l'orifice (Ø 16 mm) ; le câble doit être compatible avec la technologie PoE ; dans le cas contraire, un câble d'alimentation séparé est nécessaire. 

Fixez la plaque à l'aide de quatre vis (Ø 4,5 mm) dans les trous situés dans les angles. Ne serrez pas encore les vis à fond, la plaque doit simplement reposer sans être fixée au mur.

Sertissez le connecteur RJ-45 sur le câble.

Appliquez du silicone sur les bords et dans les orifices par lesquels passent les câbles pour empêcher l'eau de s'infiltrer. 

### Isolation et protection :

Après l'application du silicone: 

- Pressez la tôle contre le mur et serrez les vis à fond. La plaque se met ainsi en place correctement et le silicone comblera uniformément les espaces.
- Une fois le silicone complètement sec, éliminez tous les résidus excédentaires.

### Installation:

Montez et fixez l'appareil sur la tôle préparée à l'aide des vis fournies, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. 

- ! Après avoir fixé l'appareil sur la tôle, suivez le manuel d'installation de l'appareil concerné, que vous trouverez dans la boîte d'origine ou en scannant le code QR ici.



|                       |                                                                                     |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 – IP Solo           |  |
| 2 – Verso 2M          |                                                                                     |
| 4 – Verso 3M          |                                                                                     |
| 6 – 2x Verso 2M       |                                                                                     |
| 7 – 2x Verso 3M       |                                                                                     |
| 8 – 2x Verso 2M (H)   |                                                                                     |
| 9 – 3x Verso 2M (H)   |  |
| 5 – IP Style          |                                                                                     |
| 3 – IP Force / Safety |                                                                                     |

La cubierta de chapa está diseñada exclusivamente para la instalación superficial del intercomunicador.

### Preparación de la superficie de instalación:

Asegúrese, de que el lugar de la futura instalación esté **limpia y nivelada**. Las irregularidades de la superficie pueden provocar la deformación de la chapa a la hora de apretar los tornillos.



A

### Identificación del dispositivo:

En la leyenda de la chapa, y también aquí debajo, busque el **número** y el **marcado de color** correspondiente a su modelo del intercomunicador (por ejemplo, **SOLO = azul**).



B

### Colocación de las plantillas:

Fije la plantilla de papel a la pared en la posición elegida y marque con un lápiz los centros de todos los agujeros que atraviesan la plantilla: los agujeros de instalación de las esquinas y los agujeros correspondientes al dispositivo que haya elegido.



C

### Perforado de la pared:

Retire la plantilla y taladre los agujeros marcados en la pared:

- Ø 4.5 mm para los agujeros de instalación en las esquinas.
- Ø 3.5 mm para la fijación del intercomunicador.
- Ø 16 mm para el paso del cableado.

### Preparación de la chapa:

Coloque una base blanda adecuada (por ejemplo, de cartón) sobre la superficie de trabajo. Coloque sobre ella la chapa **con la cara frontal hacia abajo**, para evitar daños en la superficie visible.

### Taladrado:

Con una broca cónica perforo los agujeros en los puntos correspondientes a su dispositivo, tal y como están marcados en la chapa:

- Ø 3.5 mm para la fijación del intercomunicador.
- Ø 16 mm para el paso del cableado.

### Fijación de la chapa:

Pase el cableado por el orificio (Ø 16 mm); el cable debe ser compatible con la tecnología PoE, si no es así, hay que instalar también un cable de alimentación independiente.



D

Fije la chapa mediante cuatro tornillos (Ø 4,5 mm) en los orificios de las esquinas. De momento no apriete del todo los tornillos, la chapa debería estar sujeta a la pared de forma floja.

Prese el conector RJ-45 en el cable utilizando una crimpadora.

Aplique silicona en los bordes y en los orificios por los que pasan los cables para evitar filtraciones de agua.



E

### Aislamiento y protección:

Después de aplicar la silicona:



E

- Presione la chapa contra la pared y apriete del todo los tornillos. La chapa encajará en la posición correcta y la silicona rellenará los huecos de forma uniforme.
- Después de que la silicona se haya secado completamente, recorte los residuos sobrantes.

### Instalación:

Coloque y fije el dispositivo a la chapa preparada utilizando los tornillos adjuntos que se indican en la tabla siguiente.



F

- ! Después de fijar el dispositivo a la chapa, siga el manual de instalación del dispositivo correspondiente, que encontrará en la caja original o escaneando el código QR aquí.



2N.com/manuals

|                       |  |
|-----------------------|--|
| 1 – IP Solo           |  |
| 2 – Verso 2M          |  |
| 4 – Verso 3M          |  |
| 6 – 2x Verso 2M       |  |
| 7 – 2x Verso 3M       |  |
| 8 – 2x Verso 2M (H)   |  |
| 9 – 3x Verso 2M (H)   |  |
| 5 – IP Style          |  |
| 3 – IP Force / Safety |  |

La piastra di copertura è progettata esclusivamente per il montaggio a superficie del citofono.

### Preparazione della superficie di montaggio:

Verificare che la parete sia **pulita e in piano** nel futuro sito di installazione. Le irregolarità della superficie possono causare la deformazione della lamiera durante il serraggio delle viti.



### Identificazione dispositivo:

Nella legenda sulla lamiera e qui sotto sono riportati il **numero** e la **designazione del colore** corrispondente al dato modello di citofono (ad esempio, **SOLO = blu**).



### Posizionamento della sagoma:

Fissare la sagoma di carta alla parete nella posizione prescelta e segnare con una matita i centri di tutti i fori attraverso la sagoma: i fori di montaggio angolari e i fori corrispondenti al dispositivo scelto.



### Realizzazione dei fori nella parete:

Rimuovere la sagoma e realizzare i fori contrassegnati nella parete: :

- Ø 4.5 mm per i fori di montaggio angolari.
- Ø 3.5 mm per il montaggio del citofono.
- Ø 16 mm per il passaggio dei cavi.

### Preparazione della lamiera:

Collocare una base morbida adatta (ad esempio, cartone) sulla superficie di lavoro. Posizionare la lamiera sopra la base , con il **lato anteriore rivolto verso il basso**, per evitare di danneggiare la superficie di visualizzazione.

### Realizzazione dei fori:

Con l'ausilio di un trapano conico praticare dei fori nelle posizioni corrispondenti al dispositivo, come segnato sulla lamiera:

- Ø 3.5 mm per il montaggio del citofono.
- Ø 16 mm per il passaggio dei cavi.

### Fissaggio della lamiera:

Tirare il cavo attraverso il foro (Ø 16 mm); il cavo deve supportare la tecnologia PoE; altrimenti è necessario fornire anche un cavo di alimentazione separato.



Fissare la lastra con quattro viti (Ø 4,5 mm) nei fori d'angolo. Non stringere ancora eccessivamente le viti; la lamiera deve essere solo allentata contro la parete.

Crimpare il connettore RJ-45 sul cavo.

Applicare silicone sui bordi e nei fori in cui passano i cavi per evitare perdite d'acqua.



### Isolamento e protezione:

Dopo l'applicazione del silicone:



- Premere la lamiera contro la parete e stringere completamente le viti. Il foglio si inserisce in posizione e il silicone riempie gli spazi vuoti in modo uniforme.
- Dopo la completa asciugatura del silicone, eliminare i residui in eccesso.

### Installazione:

Montare e fissare il dispositivo alla lamiera preparata, utilizzando le viti riportate nella tabella sottostante.



**!** Dopo aver fissato il dispositivo alla lamiera, seguire il manuale di installazione del dispositivo specifico, disponibile nella confezione originale oppure accessibile scansionando il codice QR qui.



|                       |  |
|-----------------------|--|
| 1 – IP Solo           |  |
| 2 – Verso 2M          |  |
| 4 – Verso 3M          |  |
| 6 – 2x Verso 2M       |  |
| 7 – 2x Verso 3M       |  |
| 8 – 2x Verso 2M (H)   |  |
| 9 – 3x Verso 2M (H)   |  |
| 5 – IP Style          |  |
| 3 – IP Force / Safety |  |

De afdekplaat is uitsluitend ontworpen voor opbouwmontage van de intercom.

### Voorbereiding van het montageoppervlak:

Controleer of de muur op de toekomstige installatieplaats **schoon en vlak** is. Onregelmatigheden in het oppervlak kunnen vervorming van het plaatmetaal veroorzaken bij het aandraaien van de schroeven.



### Identificatie van het apparaat:

Zoek in de legenda op de plaat en hieronder het **nummer** en de **kleuraanduiding** die overeenkomen met uw intercommodel (bijv. **SOLO = blauw**).



### Sjabloon plaatsen:

Bevestig de papieren sjabloon op de gekozen plaats aan de muur en markeer de middelpunten van alle gaten door de sjabloon met een potlood: de bevestigingsgaten in de hoeken en de gaten die overeenkomen met het door u gekozen apparaat.



### In de muur boren:

Verwijder de sjabloon en boor de gemarkeerde gaten in de muur:

- Ø 4.5 mm voor hoekmontagegaten.
- Ø 3.5 mm voor intercombevestiging.
- Ø 16 mm voor kabeldoorvoer.

### Voorbereiding van plaatwerk:

Leg een geschikte zachte mat (bijv. karton) op het werkoppervlak. Leg het vel er bovenop, met de voorkant naar beneden, om beschadiging van het kijkoppervlak te voorkomen.

### Boren:

Boor met een conische boor gaten op de plaatsen die overeenkomen met uw apparaat, zoals aangegeven op de plaat:

- Ø 3.5 mm voor intercombevestiging.
- Ø 16 mm voor kabeldoorvoer.

### Plaatwerk bevestigen:

Trek de bekabeling door het gat (Ø 16 mm); de kabel moet PoE-technologie ondersteunen, anders moet er ook een aparte voedingskabel worden meegeleverd.



Bevestig de plaat met vier schroeven (Ø 4,5 mm) in de hoekgaten. Draai de schroeven nog niet te vast aan; het plaatstaal mag alleen losjes tegen de muur aan blijven zitten.

Krimp de RJ-45 connector op de kabel.

Breng siliconen aan op de randen en in de gaten waar de kabels doorheen lopen om waterlekage te voorkomen.



### Isolatie en bescherming:

Na het aanbrengen van siliconen:



- Druk het plaatwerk tegen de muur en draai de schroeven helemaal vast. De plaat komt op correct op zijn plaats te zitten en de siliconen vullen de openingen gelijkmatig op.
- Verwijder de overtolige resten, nadat de silicone volledig is opgedroogd.

### Installatie:

Bevestig het apparaat op de voorbereide plaat met de schroeven uit de onderstaande tabel.



! Na het bevestigen van het apparaat op de plaat, volg de installatiehandleiding van het betreffende apparaat, die u in de originele verpakking vindt of kunt openen door de QR-code hier te scannen.



|                       |  |
|-----------------------|--|
| 1 – IP Solo           |  |
| 2 – Verso 2M          |  |
| 4 – Verso 3M          |  |
| 6 – 2x Verso 2M       |  |
| 7 – 2x Verso 3M       |  |
| 8 – 2x Verso 2M (H)   |  |
| 9 – 3x Verso 2M (H)   |  |
| 5 – IP Style          |  |
| 3 – IP Force / Safety |  |

Figure A

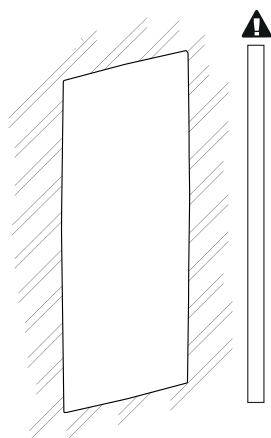


Figure B

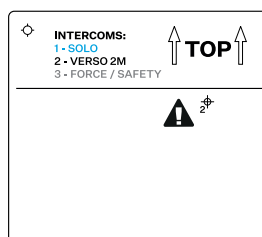


Figure C

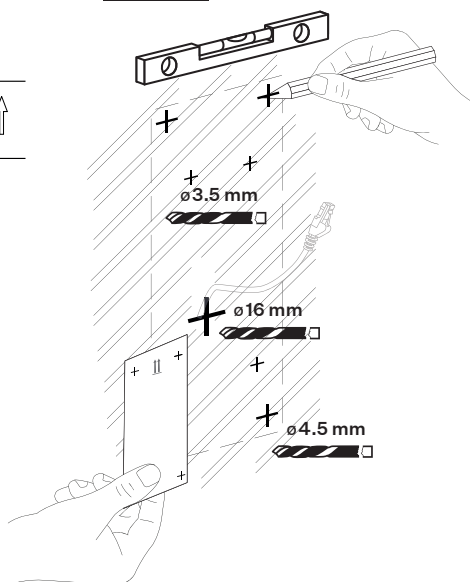
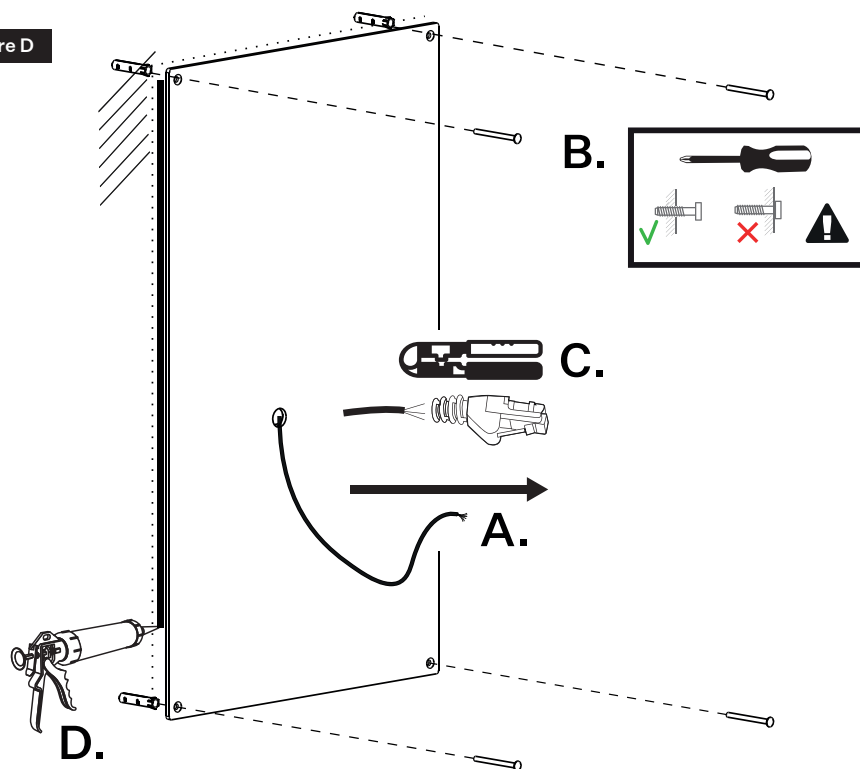


Figure D





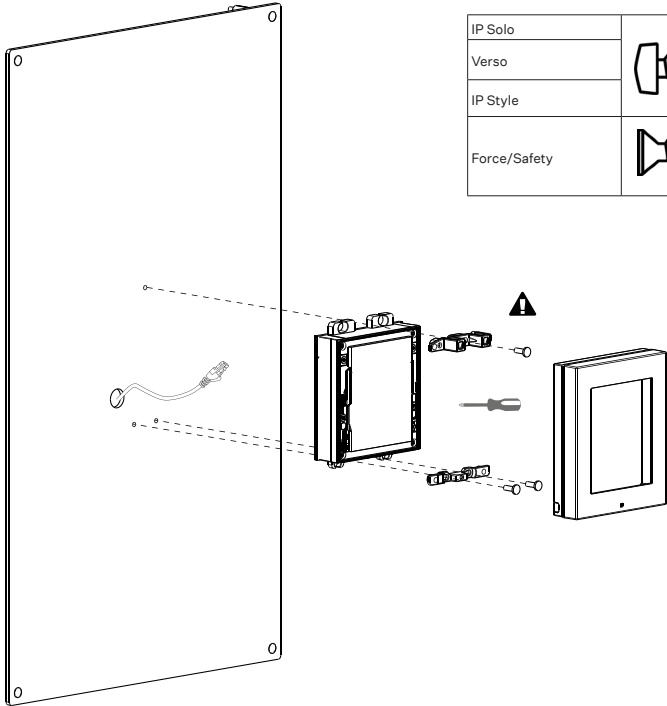
**IP Force/ Safety**



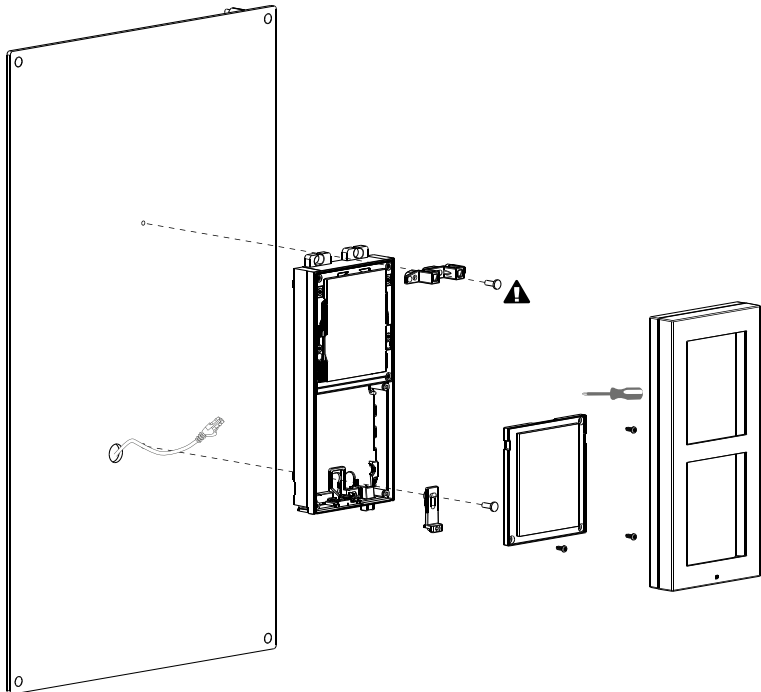
IP Solo



|              |  |
|--------------|--|
| IP Solo      |  |
| Verso        |  |
| IP Style     |  |
| Force/Safety |  |



Verso



# 2N

